



第七十四届会议
议程项目 41 和 74
塞浦路斯问题
海洋和海洋法

2019 年 11 月 13 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨提及希腊常驻代表团临时代办 2019 年 4 月 25 日的信(A/73/850-S/2019/344)、希族塞人行政当局 2019 年 5 月 4 日的普通照会以及希族塞人行政当局代表 2019 年 7 月 11 日给联合国秘书长的信(A/73/944-S/2019/564)，其中回顾土耳其的大量信件和普通照会，并提请你注意以下几点考虑因素：

首先，我愿再次重申，作为东地中海大陆海岸线最长的国家，土耳其已通过其常驻代表团向联合国提交的 2004 年 3 月 2 日第 2004/Turkuno DT/4739 号、2005 年 10 月 4 日第 2005/Turkuno DT/16390 号和 2013 年 3 月 12 日第 2013/14136816/22273 号普通照会，以及 2014 年 4 月 25 日(A/68/857)和 2019 年 3 月 18 日(A/73/804)的信函，并通过已在海洋事务和海洋法司网站上以及相关的《海洋法公报》中刊登的土耳其常驻代表团的许多信函和照会指出，土耳其在东经 32°16'18"以西的东地中海海域拥有当然和自始即有的法律和主权权利。

正如土耳其多次重申，专属经济区和东经 32°16'18"以西部分以外大陆架的划界应由该区域有关国家之间基于公平原则达成的协议进行，以期实现公平划界。

因此，根据国际法，土耳其的既定立场是，土耳其大陆架在上述海域内的外部界限以土耳其和埃及海岸线之间的中线为界，其终点位于东经 28°00'00"以西，将依据所有有关国家未来按照公平原则达成的关于爱琴海和地中海的各项划界协定的结果、并根据国际法考虑到所有特殊和相关情况后加以确定。

有鉴于此，土耳其完全拒绝接受希族塞人行政当局单方面交存的地理坐标点清单以及所附的一张说明性地图(海洋事务和海洋法司/法律事务厅于 2019 年 5 月 7 日发出的通函中印发)，其中涉及希族塞人行政当局所谓的专属经济区和大陆架的北部和西北部外部界限。土耳其还反对希腊临时代办 2019 年 4 月 25 日的信，



信中称，与国际法相反，相向海岸国家(包括大陆和岛屿)之间大陆架或专属经济区的划界应根据等距/中线原则进行。

根据国际法的有关规则，包括反映习惯国际法的 1982 年《联合国海洋法公约》第七十四条第 1 款和第八十三条第 1 款的规定，海岸相向或相邻的国家间专属经济区和大陆架的界限，应在国际法院规约第三十八条所指国际法的基础上以协议划定，以便得到公平解决。根据国际法，包括国家实践、习惯国际法、国际裁决和判例，只有在适用后不会歪曲公平划界的情况下，才适用等距/中线方法。

土耳其再次重申，随时准备全力支持确保公正、公平与和平地解决所有未决问题，包括与土耳其承认并根据国际法建立外交关系的所有相关沿海国公平划定海洋管辖区，以进一步促进整个地中海流域的稳定与繁荣。至于塞浦路斯岛的西部问题，该问题只有在全面政治解决之后才有可能解决。

因此，随函附上一份关于土耳其东地中海大陆架外部界限的地理坐标清单，土耳其在界限内行使源自国际法的事实上和最初的排他性主权权利和管辖权。

请将本信及其附件作为大会议程项目 41 和 74 下的文件分发，并在海洋事务和海洋法司网站以及下一期《海洋法公报》上刊登为荷。

常驻代表

费里敦·瑟纳尔勒奥卢(签名)

2019年11月13日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信的附件

关于土耳其在东地中海大陆架外部界限的地理坐标清单

A. 根据2011年9月21日土耳其与北塞浦路斯土耳其共和国在纽约签署的《大陆架划界协定》确定的地中海东部 32°16'18".000E 和 34°48'51".634E 经度之间的土耳其大陆架地理坐标。

1.	35°33'09".584N	32°16'18".000E
2.	35°33'41".913N	32°21'12".349E
3.	35°33'47".278N	32°31'50".801E
4.	35°35'38".364N	32°37'51".980E
5.	35°37'58".043N	32°46'34".195E
6.	35°39'53".677N	32°56'36".616E
7.	35°40'59".868N	33°02'50".096E
8.	35°40'55".189N	33°10'19".709E
9.	35°41'19".465N	33°19'40".157E
10.	35°40'58".546N	33°23'18".544E
11.	35°41'14".617N	33°32'33".838E
12.	35°41'45".874N	33°38'16".025E
13.	35°42'04".417N	33°45'08".528E
14.	35°42'29".670N	33°53'00".873E
15.	35°43'50".531N	34°02'48".043E
16.	35°45'06".627N	34°06'06".897E
17.	35°45'44".498N	34°10'13".085E
18.	35°48'11".903N	34°14'21".393E
19.	35°49'46".780N	34°18'51".643E
20.	35°51'41".517N	34°24'51".492E
21.	35°52'57".081N	34°28'43".550E
22.	35°54'25".608N	34°33'30".506E
23.	35°54'42".208N	34°36'28".498E

B. 东地中海 32°16'18".000E 和 28°00'00".000E 经度之间的土耳其大陆架地理坐标(面向地中海的相关土耳其和埃及海岸之间的中线坐标)*, **

A

33°53'03".700N

28°00'00".000E

B

33°46'37".982N

28°22'32".752E

C

33°42'10".738N

28°41'14".431E

D

33°40'51".422N

28°46'24".339E

E

33°44'42".734N

29°20'18".089E

F

33°49'51".799N

30°14'28".443E

G

33°50'40".770N

30°18'34".016E

H

33°54'00".509N

30°53'29".646E

I

33°54'58".407N

31°04'19".857E

J

33°56'42".089N

31°21'27".702E

* 以土耳其和埃及之间将达成的双边协定为准。

** B 节和 C 节中的地理坐标可以根据未来与该区域相关沿海国达成的划界协定的结果，以及土耳其按照国际法的规定执行直线基线制度和/或行使历史海湾权利的情况进行审查和/或修改。

K

33°51'54".050N

31°43'52".936E

L

33°51'18".290N

31°46'24".013E

M

33°50'21".651N

31°53'04".910E

N

33°47'04".112N

32°16'18".000E

- C. 土耳其大陆架在地理坐标 35°33'09".584N 32°16'18".000E 与 33°47'04".112N 32°16'18".000E 之间的外部界限**

连接 35°33'09".584N 32°16'18".000E 与 33°47'04".112N 32°16'18".000E 的直线，但外国领海除外。

- D. 土耳其大陆架经度以外的地理坐标 28°00'00".000E

土耳其保留进一步提交经度 28°00'00".000E 以西土耳其大陆架地理坐标的权利，该地理坐标延伸至地中海相关地区面临的岛屿领水的外部界限，由于该海域的岛屿特征，不能侵占和/或切断土耳其大陆深入海洋的凸出部分和大陆架。